

ZMLUVA O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB č. 002/2025

OBSTARÁVATEL:

NÁZOV ORGANIZÁCIE: OZ Kráčaj za šťastím

ADRESA: Levočská 1375/4, 040 12 Košice-Nad jazerom

IČO: 53780388

BANKOVÝ ÚČET:

KÓD A NÁZOV BANKY:

ZODPOVEDNÁ OSOBA: Ondrej Gábor, ozkracajzastastim.riaditel@gmail.com

KONTAKTNÁ OSOBA: Ing. Michaela Potomová

OBJEDNÁVATEL:

NÁZOV ORGANIZÁCIE: Centrum pre deti a rodiny Snina

ZODPOVEDNÁ OSOBA: Ing. Anna Fariničová

KONTAKTNÁ OSOBA: Mgr. Ervin Onderčín, ervin.ondercin@gmail.com

IČO: 00520608

DIČ: 2020794809

ADRESA: Partizánska 1057/21, 069 01 Snina

1. PREDMET ZMLUVY

Predmetom tejto zmluvy je záväzok obstarávateľa obstaráť pre objednávateľa letný pobytový tábor.

Názov tábora : letný tábor Kráčaj za šťastím

Deň a hodina nástupu na tábor: 15.07.2025 – do 15:00 hod

Deň a hodina ukončenia tábora: 24.07.2025 – do 15:00 hod

Ubytovanie: Chata Kollárová 966 77 Ostrý Grúň

2. OBJEDNÁVKA

Objednávateľ si záväzne objednáva od obstarávateľa kultúrno-umelecký letný tábor Kráčaj za šťastím". Objednávateľ má záujem o letný turnus, ktorý sa koná Chata Kollárová 966 77 Ostrý Grúň v termíne od 15.07.2025 do 24.07.2025 (10dní).

Na tento turnus objednávateľ záväzne prihlasuje 22 detí - deväť nocí / 350 € (vieme, že pre mnohé Centrá pre deti a rodiny nie je možné uviesť presný počet detí dopredu, preto prosím uveďte predpokladaný počet detí, konečný počet stačí nahlásiť telefonicky.) Následne

obstarávateľ nanovo vystaví a odošle faktúru potrebnú k úhrade, na ktorej je uvedená splatnosť. V prípade, že obsadenosť turnusu bude plná, nebude možné toto dodatočné prihlásenie uskutočniť.

SPÔSOB DOPRAVY:

Na tábor:

vlastná doprava

doprava z tábora:

vlastná doprava

Cenové podmienky:

Za uvedený rozsah služieb si zmluvné strany dohodli cenu na jedno dieťa: 350 EUR/

Služby poskytované obstarávateľom zahrnuté v cene:

- Ubytovanie
- Strava 5x denne, pitný režim
- Nepretržitý pedagogický, animátorský a zdravotnícky dozor
- Animačný program: súťaže, denné i nočné hry, športové hry a pohybové aktivity, zážitkový program, diskotéky, výlety a iné.
- zabezpečená dezinfekcia, ktorú budú mať deti a personál vždy k dispozícii.

3. DOPRAVA

Dopravu na letný pobytový tábor si zabezpečuje objednávateľ sám, vo vlastnej réžii. Nástup detí na letnú rekreáciu sa uskutoční v prvý deň daného turnusu v čase do 15 hod. v areáli Chata Kollárová 966 77 Ostrý Grúň. Na základe konzultácie oprávnenej osoby Objednávateľa Ing. Anna Fariničová

a obstarávateľa, OZ Kráčaj za šťastím je možné dohodnúť iný termín nástupu detí na pobyt v tábore. Vyzdvihnutie detí po ukončení turnusu je v posledný deň pobytu v čase medzi 14:00 až 15:00 hod, prípadne v inom čase, stanovenom na základe vzájomnej dohody oboch zmluvných strán.

4. PODMIENKY POBYTU

Obstarávateľ, má na základe tejto zmluvy objednávateľovi zabezpečiť ubytovanie v letnom pobytovom tábore, Chata Kollárová 966 77 Ostrý Grúň od 15.07.2025 – 24.07.2025. Príchod na tábor 15.07.2025 do 15:00 hod, a odchod z letného tábora 24.07.2025 do 15tej hod. si objednávateľ zabezpečuje sám. V prípade zmeny príchodu, je objednávateľ povinný oznámiť to obstarávateľovi.

Predčasné ukončenie pobytu:

V prípade vážneho ochorenia, úrazu, ktorý si vyžaduje ukončenie pobytu, alebo infekčného ochorenia, rovnako ako v prípade, že Centrum pre deti a rodiny nevyplní pravdivo údaje o prihlásenom dieťati, zamlčí podstatné informácie, zdravotný stav dieťaťa, psychické poruchy, prípadne samovražedné sklony, má O.Z. Kráčaj za šťastím, rovnako ako aj centrum pre deti a rodiny, právo predčasne ukončiť dieťaťu pobyt. Centrum pre deti a rodiny po tomto predčasnom ukončení nemá právo na vrátenie zaplatenej sumy.

Ochorenie detí počas pobytu:

Obstarávateľ OZ, Kráčaj za šťastím nemá povinnosť oznamovať objednávateľovi, Centru pre deti a rodiny bežné ľahké ochorenie či drobné poranenie a úrazy. V prípade, ak Centrum pre deti a rodiny na tejto podmienke vyslovené trvá, je nutné túto skutočnosť uviesť v zmluve. V prípade akéhokoľvek poranenia, či úrazu je na tábore počas celého pobytu zabezpečený kvalifikovaný zdravotnícky dozor, ktorý poskytne dieťaťu odbornú zdravotnú pomoc. V meste Košice bude k dispozícii lekár, ktorý dieťa ošetrí v prípade, že zranenie, či ochorenie nemá v kompetencii ošetrovať zdravotnícky dozor detského tábora. Zdravotnícky dozor preberá zdravotné úkony, súvisiace s dlhodobými zdravotnými problémami detí (denné podávanie liekov, aplikácie mastí, preväzy, atď.).

Škody spôsobené deťmi počas pobytu:

V prípade škody, spôsobenej porušením pokynov vedúcich, či škody spôsobenej s úmyslom a neúmyselným poškodiť cudzí majetok, si Obstarávateľ vyhradzuje nárok uplatniť finančnú náhradu od zákonného zástupcu dieťaťa, ktorým je v danom prípade Centrum pre deti a rodiny.

5. PLATOBNÉ PODMIENKY

Občianske združenie Kráčaj za šťastím, vystaví na základe záväznej objednávky obstarávateľovi faktúru. Objednávateľ, Centrum pre deti a rodiny v Snine uhradí platbu za všetky deti, ktoré na pobyt nahlásil v záväznej objednávke vo výške **7.700 €** a to v deň nástupu na letný tábor. Záväznou objednávkou sa v tomto prípade rozumie podpísaná zmluva o poskytnutí služieb, oboma zmluvnými stranami, na základe ktorej je vystavená faktúra.

Spôsob platby: Poplatok uhradí Objednávateľ, Centrum pre deti a rodiny, formou bankového prevodu na účet Obstarávateľa, OZ Kráčaj za šťastím, IBAN : _____, vedeného vo _____, variabilný symbol je aj číslo Zmluvy o poskytnutí služieb. Platba sa považuje za zrealizovanú pripísaním peňazí na účet Obstarávateľa.

6. DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Obstarávateľ, Občianske združenie Kráčaj za šťastím nezodpovedá za stratu a poškodenie vecí, vzácných vecí, elektroniku, šperky a straty hotovosti.

7. OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV

Objednávateľ, Centrum pre deti a rodiny udeľuje súhlas Obstarávateľovi, Občianske združenie Kráčaj za šťastím so spracovaním osobných údajov detí, ktoré sa zúčastnia pobytového tábora **v rozsahu**: Meno a priezvisko dieťaťa, dátum narodenia, rodné číslo, zdravotná poisťovňa, meno a priezvisko zákonného zástupcu, údaje o bez infekčnosti a aktuálnom zdravotnom stave v súlade so zákonom č. 18/2018 Z.z o ochrane osobných údajov na účel zabezpečenia pobytového tábora, a.s tým súvisiacich činností. Objednávateľ, Centrum pre deti a rodiny udeľuje súhlas na spracovanie osobných údajov do 24.07.2025.

8. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Objednávateľ, Centrum pre deti a rodiny podpísaním tejto zmluvy potvrdzuje, že sa oboznámil s jej podmienkami súhlasí s nimi. Zmluva je vyhotovená v 2 exemplároch, po jednom pre obe zmluvné strany. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán. Vyhotovenie jednej zmluvy s podpisom a pečiatkou Objednávateľa, Centra pre deti a rodiny je potrebné doručiť osobne alebo poštou.

V Košiciach dňa.....

V Snine dňa.....

.....
Ondrej Gábor
predseda OZ Kráčaj za šťastím

.....
Ing. Anna Fariničová
riaditeľka CDR Snina